



ПУШИСТАЯ ПОДРУГА



Морская свинка идёт в школу

Зефирное волшебство

Клубничный корабль

ХОЛЛИ ВЕББ



#эксмодетство

Москва
2021

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44
В26

Furry Friends #2:
MARSHMALLOW MAGIC

Text copyright © Holly Webb, 2017
Cover and inside illustrations © Clare Elsom, 2017

Cover and inside illustrations
reproduced by permission of Scholastic Limited

The original edition is published and licensed by Scholastic
Children's Books, a division of Scholastic Limited.

Разработка серийного дизайна
Бориса Протопопова

Вебб, Холли.

В26 Зефирное волшебство : [повесть] / Холли
Вебб ; [перевод с английского Т. Покидаевой]. —
Москва : Эксмо, 2021. — 128 с. : ил.

ISBN 978-5-04-112135-8

Что объединяет волшебство и школьный проект по истории? То, что без волшебства ничего не получается. Дэнни, брат Софи, не может придумать, какой ему сделать проект по истории. У Софи тоже нет идей, и поэтому она зовёт на помощь целых двух волшебниц — морских свинок Анжелику и Жозефину. Вчетвером они уж точно что-нибудь придумают... или натворят.

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

© Покидаева Т., перевод на русский
язык, 2021
© Издание на русском языке, оформ-
ление. ООО «Издательство «Эксмо»,
2021

ISBN 978-5-04-112135-8

НИНЕ,
КОТОРОЙ ПОВЕЗЛО ЖИТЬ
В ПАРИЖЕ!





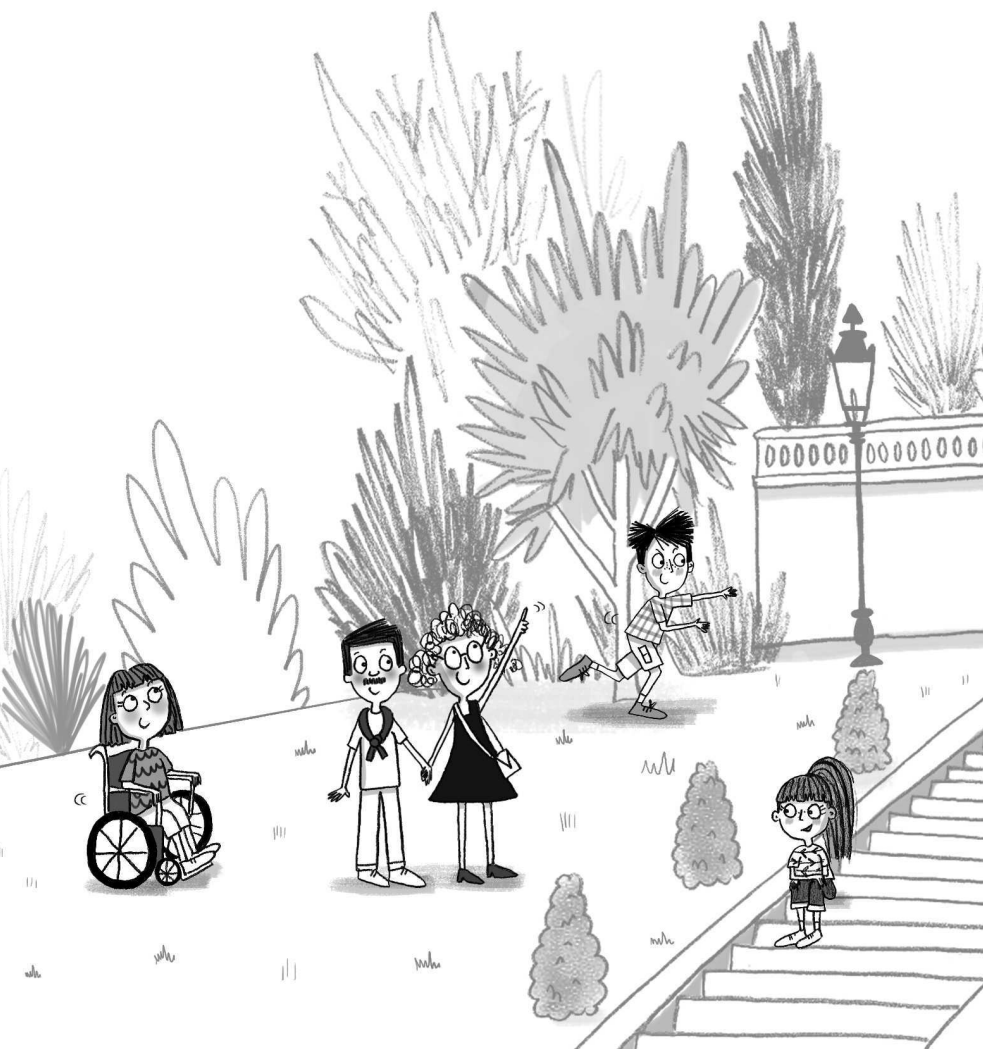
Глава первая

Софи сидела на каменной лестнице, глядя на забавно подстриженный куст. По форме он напоминал перевернутый рожок для мороженого, но в остальном это был самый обыкновенный зелёный куст.

Совсем не похожий на вход в нору, где живёт волшебная морская свинка.

Но Софи знала, что это именно вход в нору. Буквально два дня назад

она своими глазами видела, как туда нырнула маленькая рыже-белая морская свинка. Говорящая морская свинка в ярко-розовой балетной пачке. Софи очень хотелось снова поговорить





с Жозефиной, но сегодня в сквере у Сакре-Кёр было полно народу — дети, туристы, фотографы, — но никаких морских свинок не было.

Дэнни, старший брат Софи, уже устал ждать. Сначала он сидел с ней, как он сам сказал, миллион лет, хотя на самом деле всего пять минут, а потом убежал искать змей в кустах на боковом склоне холма.

Софи обернулась, пытаясь найти Дэнни. Может быть, пойти к нему? Ей и самой надоело ждать. Мама встретила знакомую, и они сели на лавочку поговорить, но скоро она наверняка скажет, что пора домой. Они зашли в сквер ненадолго, по дороге из школы, потому что Софи очень настойчиво уговаривала маму. Она заявила, что лестница, ведущая к Сакре-Кёр, — её новое любимое место в Париже. Мама

слегка удивилась, но сказала, что ей тоже нравится этот холм, и красивый собор на вершине, и белая лестница, сверкающая на солнце, и зелёная трава — такая зелёная, что она словно светится. И вправду чудесное место, сказала мама смеясь. Есть в нём что-то волшебное.

Софи с трудом удержалась, чтобы не сказать маме, что под холмом Сакре-Кёр живёт семейство говорящих морских свинок. Каждую ночь они выходят на склоны, обкусывают траву, чтобы она была аккуратной, и убирают весь мусор, который люди набросали за день. Именно благодаря этим крошечным, но добросовестным садовникам лужайки в сквере всегда остаются ухоженными и красивыми. Хотя мама всё равно ей не поверит. Дэнни бы тоже не поверил, если бы

не видел волшебных морских свинок своими глазами.

Софи вздохнула и прошептала себе под нос:

— Надо было принести печенье. Если бы я принесла макарун, Жозефина наверняка вышла бы его забрать. Особенно если он лавандовый.

— Не надо ей никаких макарунов, — раздался тоненький строгий голос. Он звучал чётко и очень сердито. И был совсем не похож на жизне-радостный писк Жозефины.

Софи медленно обернулась и увидела морскую свинку в круглой шляпке из пучка травы. Она знала от Жозефины, что такие шляпки морские свинки надевают для маскировки, если выходят наружу, когда в сквере есть люди. Люди не должны знать о говорящих морских свинках, живущих под хол-



мом. Это большой секрет. Сама Софи узнала о них лишь потому, что упала с каменного парапета и Жозефина бросилась ей на помощь, испугавшись, что она сильно ударилась.

Все морские свинки, которых Софи видела раньше — и говорящие, и самые обыкновенные, — были пухленькими, пушистыми и невероятно